

Your
style!



¡Moda a
tu gusto!

- * Important: Read the sewing instructions completely.
- * Importante: Lee en su totalidad todas las instrucciones de costura.

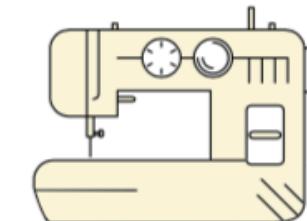
SEWING

COSIENDO

STRETCH FABRICS • TELAS ELÁSTICAS

* If you are using a regular sewing machine visit www.sirenapatterns.com/blog for tutorials on how to sew spandex using a regular sewing machine.

* Si estás usando una máquina de coser tradicional, visita www.sirenapatterns.com/blog-espanol para ver tutoriales sobre cómo coser spandex usando una máquina de coser tradicional.



Regular sewing machine • Máquina de coser tradicional

Details about sewing with stretch fabrics.

Unlike woven fabrics, when you sew stretch fabrics with a regular straight stitch the seam will break.

If you are using a standard sewing machine to sew this pattern, use a stretch stitch to join seams, available on most domestic machines or a very narrow zigzag stitch. For sewing elastics, use a maximum width zigzag short stitch.

For finishing elastics, use a medium size zigzag. A ballpoint needle is highly recommended. Make sure you test on a piece of fabric (not on your garment) and write down the stretch stitches (width and length that work for you).

Detalles sobre cómo coser con telas elásticas.

A diferencia de las telas de tejido regular, si coses telas elásticas usando puntada recta, la costura se romperá.

Si usas una máquina de coser tradicional para este patrón, usa una puntada elástica (stretch stitch) para unir las costuras. Este tipo de puntada está disponible en la mayoría de las máquinas tradicionales. También puedes usar una puntada en zigzag estrecha.

Para coser elásticos, usa una puntada corta en zigzag, de ancho máximo. Para el acabado de los elásticos, usa una puntada media en zigzag. Es recomendable usar una aguja de punta redonda. Asegúrate de probar en un pedazo de tela que te sobre y anotar las puntadas (ancho y largo que te funcionen).



SEWING INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE COSTURA

CAMILLE ONE PIECE SWIMSUIT

BAÑADOR DE UNA PIEZA CAMILLE

STEP 1:

Pin BOTTOM FRONT (2) to FRONT LINING, WRONG SIDES TOGETHER. Baste with a small zigzag or serge it just outside seam allowances.

PASO 1:

Sujeta la PARTE FRONTAL DE LA PARTE DE ABAJO (2) con el FORRO FRONTEL, REVÉS CON REVÉS. Hilvana con un pequeño zigzag o con overlock apenas fuera de los márgenes de costura.

STEP 2:

With RIGHT SIDES together, pin BACK (3) to FRONT (2), and BACK LINING to FRONT LINING at crotch, matching notch and stretching as necessary. Sew through all 4 layers, using a very narrow stretch stitch or serge, leaving a 1/4" (6 mm) seam allowance.

